氣候預告 天陰較煖 最高溫度 五十度

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO [illegible] TORONTO 2, ONT. CANADA

The Chinese Times.

WEDNESDAY APRIL 25 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3757

洪鐘時報

中華民國四十五年四月廿五日 (星期叁)

孔子式千伍百零七年

星曆歲次丙申年三月十五日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 週年……壹拾捌圓

無論本埠派報寄報抑外埠外國寄報價格壹律相同

報費先惠 否則停取 恕不奉閱

關於星島獨立問題 代表團請英國立即決定

倫敦廿四日紐約時報電：星加坡首席部長馬沙爾今日請求立刻決定關於充分自治，其請求之來，恰在本處與英政府開始舉行談判。

殖民大臣貝德發告星加坡已成為怨恨、嫉妒及共党世界野心之特別目標，該殖民地為英國之最大海外軍事基地，及遠東貿易之重要中心。

貝德重述英國之政策，引導殖民地入於自治，並表示同情於星加坡人民的熱望。但彼續說，吾等所說一切，必要紋殺共党顛覆的威脅。

深恐殖民地之華人，將證明為頑強的肥沃地方，已反映在貝德的發明中；據謂吾人不欲星加坡成為中共之前哨，在事實上為北京之殖民地。

星加坡之人口約一百一十萬，包括八十五萬華人，有十三萬五千馬來人，差不多八萬五千印度人，及約一萬六千歐洲人。

談判由地方選出之星加坡殖民政府代表與殖民部、外交部及財政部當局間舉行，預料將歷兩三星期之久。星加坡總督布勒谷爵士及兩名助手亦參預商談。

星加坡代表團認為其最要為一步驟，獨立，或在聯邦以內，要求之迫切，係起於星加坡政黨之競爭。

在英國方面，則示慎重較大於今年早些與馬來亞及加勒比代表團所作的同樣商談，馬來亞人獲得認可明年在聯邦以內獨立，加勒比島民獲得贊同歸入聯邦，為一步驟，趨向於在聯邦內獨立成員。

無論如何，錫蘭為聯邦以內之獨立自治領，在本月選舉，引致一個政府掌握政權，謂它將檢討在錫蘭之英國基地狀態。在馬來亞聯邦，危險之種族衝突光景，已出現於馬來、華人及印度人之間。

在英屬西非洲殖民地，黃金海岸，均近於獨立，部落之政治分裂，已潛伏地發生，凡此可能通過地方啟發而引致國家主義者的極端主義。

澳大利亞與新西蘭政府反對任何措施，或會削弱或排除英國之管制星加坡，彼等回顧日人於一九四二年佔領星加坡時所形成的威脅。

星加坡島之面積為二百二十方哩，位於馬來半島之端，面對大陸，中隔半哩至闊的水道。

土耳其島民暴動後 英軍再頒布宵禁令

尼哥西亞廿三日電：[illegible]

斯島希臘族與土耳其族[illegible]

[illegible]

在本島希臘人居留區[illegible]

[illegible]

禁令在土耳其人區[illegible]

，不可抑制；搗毀及焚燒屬於希臘人的商店，直至宵禁令復行頒佈，秩序始告恢復。兩名土耳其人在星期一日被殺害。

一架直昇飛機指揮救火員，局看見九處火燒，至今日較晚，許多仍在悶燒中。

在希臘人住區，有二萬人口，舉行集体宵禁[illegible]

[illegible]

傅作義率領 水利參觀團到蘇京

倫敦航訊：莫斯科消息，中共人民共和國水利部參觀團，在水利部長傅作義率領下，於四月廿四日到達莫斯科。參觀團在蘇聯將訪問列寧格勒、斯大林格勒、外高加索和中亞細亞等地，了解蘇聯的水利建設與科學機關工作的情況。參觀斯大林格勒水電站和其他灌溉工程。

蘇責美掘地道入東區 偷美特務盜取電訊

柏林廿四日紐約時報電：[illegible]事件，刻正急速成為一惹人注意的新聞事件。

美國陸軍當局今日稱，彼等現方調查昨日蘇聯揭穿所謂地道，挖入東柏林，偷竊蘇俄軍事電話線，以盜取消息。

俄人放棄其往時對西方觀界緘默無言的態度，招請新聞記者於日間作第二次視察，此道隧道直通至五百五十碼遠之美國設備，位於境界別方。

此區為混合農野及近郊房屋區之一，地道係在一所種植之果樹園下面通過，[illegible]其他軍事設備。

蘇聯人准許美籍記者為界而入西柏林，一哨卒持自動來福槍守衛，及十二名或以上東德兵自窗口瞭視，該處似為一兵營。一所新的樓宇，由各種不同方向之天線環繞，一蘇聯軍官人謂，樓宇為一試驗電報站[illegible]。

料此處指保持蘇聯飛機之通訊，東德之主要機場在斯尼斐特，相距僅兩三里，蘇聯噴射機隊飛翔該市上空。

蘇聯人顯然希望利用此侵犯其領土，以圖減少在西柏林之許多情報活動。

西德聯邦、法、德及美國，有不同的代理機關在本處，[illegible]私人或半私人團体，進行各種方式之反共活動。

蘇聯人久已說明，對西柏林之間諜中心被清算，在城市西面之經濟情況可能在許多方面發展，蘇聯人顯然為緊利用此種情況，彼等[illegible]柏林之希望[illegible]，彼等記者昨日或已[illegible]。

中國將在巴黎 博覽會展出工業品

[illegible]

巴黎廿四日電：在巴黎舉行的國際博覽會，將於五月底開幕，中共館是採用宮殿式，建築工程正在進行中，參加博覽會的中國代表團一行二十人到達巴黎。

新中國產品在巴黎展出，將以此為第一次，中國將展出的商品，除了絲、豬鬃、桐油、茶等傳統產品之外，還有中國新建的現代化工廠產品，如鋼管、机器和工業器材等。

中國代表團參加展出之外，還有蘇聯在去年才開始的中國之第一次訪問，主要是法國議會代表團今年一月間訪問中國所建立的接觸。

華南農業科學 將利用原子能

香港十七日訊：廣州消息，據了解：在十二年內使中國農業科學研究工作接近和趕上世界先進水平，華南除規劃積極開展農業科學理論的研究工作外，將配合國家原子能科學的發展，儘速開展農業科學利用原子能的研究。

這是最近舉行的華南地區及廣東省農業科學研究會議中，討論和制訂了的「華南區一九五六至一九六七年農業科學研究工作綱要」中的規劃之一。

這個綱要規劃到一九六零年，分別研究出適宜於華南自然條件和耕作特點的水稻、甘蔗、花生、黃麻、柑橘、菠蘿、香蕉、[illegible]等作物的機械化耕作，貯藏方法與技術規程，還規劃在二五年內分別找出華南地區嚴重的十種病虫害各主要農作物的較有效控制或消滅方法。這次會議還討論制訂了一九五六年華南區農業試驗計劃綱要。[illegible]一計劃在今年內完成[illegible]。廣西省的水、旱稻及番薯、玉米、甘蔗、花生、油菜、煙草等作物的地方品種的搜集、整理工作，以簡化地方品種，選育適宜機械化耕作的新品種。

出席這次會議的有廣東、廣西各地農業科學研究所、華南農業科學研究所的代表，華南農學院、廣西農學院、中山大學和華南師範學院的教授，廣東、廣西省農業廳及其他有關部門的代表一百二十人。

阿爾及利亞游擊隊 殺戮白餘忠實土人

阿爾及耳廿四日合眾社電：阿爾及利亞游擊隊之割喉者，在阿爾及利亞東北部屠殺效忠於法人之百餘名土人。

部計，當屠殺發生之所在[illegible]城，其恐慌之居民[illegible]離其住宅，以尋求保護。

駐在該區之法國守軍，除約三千人，[illegible]六分之一，軍官謂，彼等面對[illegible]。

阿爾及利亞部長拉哥斯特今日飛往巴黎，力請內閣再調援軍。

古巴示威者以石 投擊美國事務所

古巴，夏灣拿廿四日聯合社電：反美之示威者，昨夜在夏灣拿下埠再以石投擊兩間美國商業事務所，警察發現由青年社會黨簽字的傳單，散佈於樓宇前面。

雙目失明卅五年 婦人忽然看見電影

倫敦廿四日路透社電：一個五十二歲婦人，她在十七歲時，其頭撞及家鬼所居之猫形欄柵，以致雙目失明，昨夜她在本處忽然看見活動影片，此為二十五年來之第一次，其頭受到另一次撞擊後，而重恢復視力，尼爾夫人記得上次看過無聲電影，現在所見者，為其愛情人所提爾，在有聲色之活動影片中主演。

阿拉巴瑪州當局謂 決保持分隔座位法

美國蒙特哥美利廿四日聯合社電：命令在市公共汽車停止分隔座位，今日激怒市與州當局，僭稱採取報復手段，彼等發言謂，久可能保持黑人和白人之分隔。

該決定來自蒙特哥美利市路線公司，放棄其將黑白人分隔座位的方針，[illegible]的報告。

一阿拉巴瑪州日報記者訪問公共汽車公司，[illegible]所有黑人將各自坐去，[illegible]部分在傳統的分隔標誌下與黑人。

[illegible]拒絕繼續其該市與州的命令[illegible]，將會立刻引致結果，[illegible]月久之黑人抵制公共汽車，一名牧師領袖，曾因違犯阿拉巴瑪州之禁止抵制法而被定罪及罰款五百元，發表一聲明，稱吾等立場將不立即改變，蒙特哥美利市路綫公司副經理[illegible]，今日[illegible]坐公共汽車，[illegible]制一貫美用公共汽車，[illegible]市與州當局堅持本州之分隔法律，仍然有效，[illegible]高法院昨日判決，前所有公共汽車分隔座位是違反聯邦法律，[illegible]判決直接施於一[illegible]納州案件，阿拉巴瑪州當局[illegible]論，謂本處分隔法仍屬[illegible]損，直至一法庭命令，直接[illegible]付此等法律。

蘇聯教授 將對英科學家演講

倫敦廿四日路透社電：[illegible]之主要核子科學家[illegible]教授，將在英國之[illegible]原子研究中心對三百五十名英國科學家演講，[illegible]曾於上星期六日偕同[illegible]及赫魯曉夫參觀該中心。

用入美假護照運 拉丁美洲人當奴隸

紐約廿四日聯合社電：一聯邦律師今日聲稱，無數犯罪[illegible]不適合之拉丁美洲人已[illegible]入美國，作為一般行組織之奴隸，此等係使用假護照。美國檢察官威廉斯[illegible]。

[illegible]組織在古巴、海地、多米尼加民主國、委內瑞拉及秘魯等[illegible]活動，每年獲利九十萬元。威廉斯謂，販賣假護照，每份二百五十至一千二百元，其中百分之八十為於犯罪者等，其餘則交與精神及体格不健全者。

他說著說，毫無疑問，彼等許多為組織之下賤奴隸，吾人得知男女一樣，被運入於賣淫及使用麻醉劑的犯罪方面，並使彼等為其他罪犯前來本國之保證人。

拘捕一名主要人物及四名人員，已設立一聯邦大陪審團，以追踪組織。威廉斯指出組織之美國主要人物為羅比茲，四十五歲，[illegible]紐約人，於尾斯立獄違，控以違犯移民法，定保釋二萬五千元。

利嘉智為拉丁美洲之組織首腦，[illegible]可勤汝。

▲本埠新聞▼

省警將加倍 公路雷達查速設備

安省省警隊，在遠至夏季交通最擁擠時，將增加其雷達查速器至十六個單位。

在那夫比那以兩之十一個地區，每區最低限度有一雷達測驗儀。檢察廳長羅拔斯於宣佈雷達查速器增加一倍時，指出有儀等檢查嚴密巡邏之公路，其交通意外均減少。

私售公司貨空管 兩工人被判入獄一年

昨在警察廳中，兩西人因行竊三百零六個電視機真空管，被法官施亞判以入獄一年。

官方証供：廿二十三歲之拉侖特，及三十一歲之畢智文，均爲一無線電用具公司之僱員，將公司退回之貨物私自售與湖岸路之一商店，而將利潤由兩人均分享受。

警隊破獲賭窟 十八人被拘控

兩個便衣風化警隊隊員，昨星期夜通過兩個監視者，進入布魯亞街西，布朗一間賭窟破獲，捕獲二十五歲西人高登弟，控以開設賭館罪，另十七名人犯被拘，則控以聚賭罪。

昨日在法庭中，由法官碧姬審訊，所有被告均自承有罪，高登弟則判罰二百元，或入獄十天，其餘聚賭者，每人罰款十元，或入獄一天。

青年匪搶奪 老婦手袋只獲數仙

一個短小之青年匪徒，昨夜在孝[illegible]街將一老婦推倒，然後奪去其銀包而遁，該銀包內只有現款數仙。

六十三歲之威爾菲夫人對警察稱，伊正在自教會聽禮拜後返家途中，此短小青年突由後面將伊推倒，奪[illegible]銀包，向南橋巷遁去。

▲加屬新聞▼

西人醉酒駕車 入獄後竟自縊絕命

[illegible]二十[illegible]日電，前日一西人因醉酒駕車而被拘於警局中，昨夜突在監獄拘留所內以布帶自縊斃命。死者爲二十八歲之叔思，家內有兒女五人，但於前夜被省警拘捕，於昨夜七時四十分始解至縣監獄，二十分鐘後，即發現自縊身亡。

回教徒不宣誓 須候取可蘭經再審

安省蘇聖瑪梨二十五日電，昨日在初審一案時，由於突然發現一證人爲回教徒，而需以可蘭經發誓，被迫暫停進行，法官遂頒下令押候一星期再審，以便自都朗度市取得可蘭經。

查此案之兩被告爲亞布特及乍漢，彼倆於四月八日在賀恩中旅社中盜取一袴，內有現款六十三元，贓物在兩被告之房中發現。

十五歲女郎 遭一羣強徒輪姦

坎問頓二十五日電，風化警隊現正在調查一項報告，爲關於十五歲女學生，於週末被一羣青年在汽車中將伊誘上後，復加以姦污案件。

警隊謂，一巡邏車昨在丹杜思公園發現該女學生，渾身自傷遊蕩，身上大部衣服均破碎，在詢問下伊稱，本遠近鄉間地區被迫上車，載至市西邊區，然後輪姦污多次。

現時該女郎由於驚駭及刺激過度，已被送入市立中央醫院療養。

聯邦政府內閣 九個月內飛行百餘次

渥太華二十五日電：今日在國會中獲得報告，指出自一九五五年七月一日至本年三月十五日止，政府內閣閣員公務飛行者共一百四十八次，飛行最多者，爲國防部長加智尼，共計十九次，十二次利用空軍機，六次則利用加航公司飛機，最少者爲首相聖路蘭，只利用飛機旅行兩次。

滿城中華教會 舉行施聖餐典禮

滿城通訊：本埠中華基督教會於四月廿二日舉行春季施聖餐典禮，主席陳保羅牧師宣佈施聖餐意義及講道，以施洗及聖餐爲教會中心重要儀式爲題，聽衆極爲嚴穆，施韓文博士爲施聖餐中述其意義，並得李文瑞、譚湛賢、曹龍恩、伍榮華四位長老勸助襄工，計領餐者五十八人，禮成後，施博士祝福散會。

昭倫公所省墓通告

啓者茲擇定五月六日(星期日)舉行祭掃先昆仲墳墓之期，將於該日下午貳時由本公所起程前往致祭，祭畢後回公所設茶點餉衆，同日晚六時在本公所敘餐，仰各昆仲依時踴躍參加，并須知汽車爲盼。

加東駐都城昭倫公所執委會啓

中華民國四十五年四月廿五日

安省岡州會館紀念通告

爲通告事，本會館定於四月廿九日(星期日)下午二時惜陰時刻舉行成立卅十八週年紀念典禮，禮成茶會，晚上七時在中國酒家會叙餐會歡讌，仰我同鄉依時踴躍参會助慶，欲赴席者，請向早報名爲荷，右通告

全体安省岡州同鄉 赴宴報名處

生同盛 奇香號 萬利號 梅甲房

樂羣房 會然別墅 鼎高俱樂部 廣恒余

七十歲者老報名 不收席金

中華民國四十五年 四月 廿三日

都城洪門民治黨宣傳部籌募經費定於四月二十九日(星期日)下午二時(惜陰時刻)在加仙那戲院公演連放兩場

哀感香艷 歌唱 言情 巨片

秦淮月下再生緣

主演者 羅劍郎 鄭碧影 劉克宣 鄧碧雲 林妹妹 陶三姑

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

往返香港船位直接發給船期，舟車價目旅行手續，歡迎垂詢。

太平洋旅行社 TORONTO 12A HAGERMAN ST. EM 3-9855

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

兼代理洛遜市炭公司煤炭、煤油，及煤油機器爐。

加拿大多朗多 陳郁公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

冬青病每副一元五
二海病每副二元八
大海病每副四元五
廣奇香花魚七毫五
二磅油曹白一元四
二磅油花同一元四

唐山生油
二磅庄每罐九毫五
三磅庄每罐壹元三
史國公酒一元七五
各種葯酒壹元一五
雙老油十磅一元四
雙老油百磅廿一元

內附陳郁辦事處向衆與鄉親服務，如蒙委托，辛斯賜教。

總經理陳郁 司理陳[illegible]啓

均安號 美國總統輪船公司總代理

經代理美國總統輪船公司華人客務，代理環球各航空公司飛機客票，代售詩各亞鐵路火車票，辦理回國護照各種旅行文件，曾臨遊家眷來加拿大在本號定船位者，由本號發給預留船位定單，指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保証有位，快捷妥當。

由大埠開往香港船期
克利夫倫總統 五月貳日
威爾遜總統 五月廿七日

由香港開往大埠船期
威爾遜總統 五月壹日
克利夫倫總統 五月廿四日

Quon On Company LTD
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統船的經濟票價

往香港的經濟三等位船票價是近代交通最便宜之享受[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司
華埠都板街金山

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔隣

▲診症時間▼ 下午式時至七時半

日夜電綫 EM3-2951 住宅電綫 HU-4-9273

▲附設X光 心病測驗器等

統理內外皮膚 產兒科

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-0331

★辦理新舊客入籍，移民入境，監誓各種文件，委托忠誠，辦理快捷，安省委任約區和平官 陳子森

辦事時間 上午十時至下午六時，以後請由電話預約

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission
22 College Street

聽福音

本星期日下午七時請臨恭聽；每星期日下午二時主日學校，又每星期日上午十一時中華會聯合禮拜。主講者[illegible]先生

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop Jean Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

香港辦來祖國各項雜貨

加東總代理美國古利富公司味本

白油鐵桶六十磅每桶九元

(味木行情價目)

三両庄 五毫五
九両庄 一元七毫五
卅両庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十二元[illegible]
五十磅庄 一百〇四元[illegible]

(代理永豐行各[illegible])

加東總代理 [illegible]

加拿大多朗多 萬利燒腊

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專[illegible] 金豬 臘味 [illegible]
四時瓜菜 [illegible]
祖國雜貨 [illegible]
大小光[illegible] 一律[illegible]

營業時間由晨七[illegible]至晚十[illegible]

總經理[illegible]

復[illegible] FORD 167 [illegible] Toronto [illegible]

五星[illegible]

提議由鐵路公司建天然煤氣管線

彼得堡城二十五日電，昨日保守黨議員塞斯對此間保守黨支部演講時稱，若加拿大人控制之公司在經濟上無能力，建築橫貫加拿大國天然煤氣運輸管時，則鐵路方面應該要求加以考慮。

塞斯謂，現在顯然發生控制之公司應該取得其建築權，因彼等已經給聯邦政府要求加政府資助，是以必需向鐵路公司要求，再進一步，雖實並無需他辦法時，則只由聯邦政府及與有關之五個省政府自租，自行建設。

發現婦人遺体半具 警方疑為謀殺案件

列治威十五日電，都關渡之專家今日已作此語，並難決定屍骸由在京利寄公雜誌之女性半個屍体事件。

昨日驗屍之省檢驗官專家疑係檢查後，估計為年約二十五至五十間最低限，曾生產一次，此半体未現，在水中或埋葬六個月至一年之久，在初步研究，仍未能判定是否係斷還是本腐化過程時截斷，但當警察則謂，稱可能當謀殺事件。

青年自停車錶盜款 被困入獄九個月

（本篇字跡模糊，部份不能辨認）……停車錶……盜款……入獄九個月。

發文學校教師 贊同恢復鞭笞

發文二十五日電，大多數本市公眾學校之教師，昨夜投票通過恢復利用皮鞭，在一個會議中，六千四百教師參加，結果為五十二票贊成，六票反對。

大同飯店消息

本飯店在都城庾人街七十四號B……特召人承頂……各界……請到來面議

748 ELIZABETH ST. TORONTO

承受餐館廣告

本餐館在加巴市已做埠 Kapuskasing Ont. 名 Esquire Grill 餐館原係……資料……將餐館全盤……承受定於一九五六年五月一日在 B. A. E. E. Smith 律師處交易……本堂無涉特此聲明以免爭論

合益堂啟

承受樓業連衣館廣告

啓者茲據 9 Huron St. 之樓業與衣館……劉孔彼先生……承受……定於一九五六年四月廿日……203號 Mr. D. Donahue 律師處……133 RICHMOND ST. W……交易清楚……

一九五六年四月廿一日

哀謝

……

中華民國四十五年四月十九日 忠孝堂啟

滿地可中華醫院第三十七屆職員表

……

賻儀

……

花車

……

環球公司

WAN KEW CO.

82 Elizabeth St. EM.9-4228 Toronto, Ont Can.

四季生果蔬菜糧食雜貨

△大批唐貨到步 △價格特平

司理 林善彰 林環陵 啓

中國貨公司

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6706

本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材

國新商店

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St, w. Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

承接夾小衫廣告

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2012

張文炳謹啓

大同飯店

TAI TUNG

74B Elizabeth St. Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

禮道實業有限公司

RIDOUT

華埠分行設在李市荷街八十九號

分行司理林學貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA [illegible]

◎好消息。特告

全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育龜大力丸）一打五元

（鴛鴦比翼丸）包寄飛郵

兆源

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4937

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 鐘樓齊備 鍋鮑光顧 倘蒙歡迎

兆源啓

電雪機

C. P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

305 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

(電話) PHONE EM.4-3718

英國表藝術展覽會 在北京紫禁城開幕

北京廿二日路透社電，英國圖表藝術展覽會，代表在過去五百年內會籍中之二百種之最佳出版物、圖畫及圖解，昨在北京之紫禁城開幕。此展覽會，係由英中友誼會主持。

廣東省各縣 普設廣播站

（香港訊）廣州消息，今年該省各縣將普遍設立廣播站，[illegible]省各縣將普遍設立廣播站，[illegible]擬各鄉建立農村廣播站，[illegible]私合營[illegible]決定增設一萬[illegible]擴音器。

返國旅日學僑 得到妥善安置

（香港訊）天津消息，去年十二月間返回祖國的旅日華僑一百五十六人已獲得到妥善安置。他們中間一些有勞動能力的人已被分別安置到河北、江西、江蘇、福建、北京、上海等省市人民委員會分配工作。一些適齡的初中學生已經分配到北京歸國華僑中等補習學校補習，有些有歸和有親可投的歸僑已經由政府資助他們與鄉同親友團聚。一些台灣籍的歸僑被分配到氣候、生活習慣等條件適合他們居住的地區參加祖國建設。一些生活困難、生病的歸僑以及嬰兒都得到政府的特殊照顧。患着嚴重胃潰瘍的歸僑張紹堯在天津醫院經過治療以後，已經痊愈出院，並且回家和家人團聚。

匯款與汝家人或經營事業安全而且價廉

如汝欲滙款往香港、馬來亞、澳洲、或英國，給與汝家人，或經營事業。滿地可銀行能代汝從滙票、飛郵或電報滙款前往上述各國，快捷及安全。請汝與當地滿地可銀行經理洽商，伊知滙款最安全及最經濟之方法，將必樂予幫助。

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年以後即與各界加拿大人合作

醫學博士 潘國恩

DR. F. H. PON

192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

應診時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至四時半
△星期六 上午十時至下午二時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

醫學博士 羅景耀

199 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

醫務所 [illegible]

診症時間 下午二時至五時 禮拜六免 禮拜日下午二時至六時 [illegible]

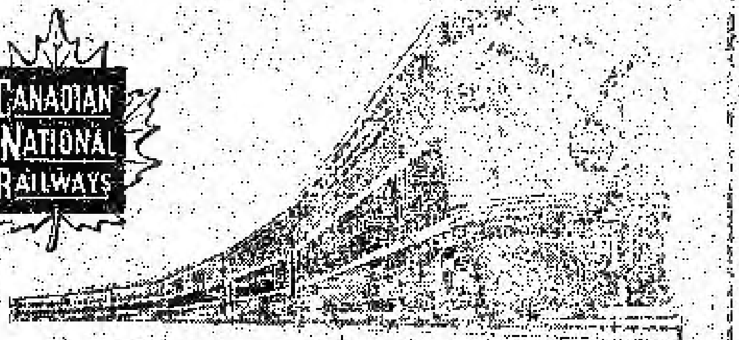
士機電帶公司

A. Smith Belting Works

138 York Street at Adelaide

Phone EM-3-1437

[illegible]



回國及返加船票

僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當。回國或來加定位，船票、飛機票，請與麥錫灼君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫灼

E. C. Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行

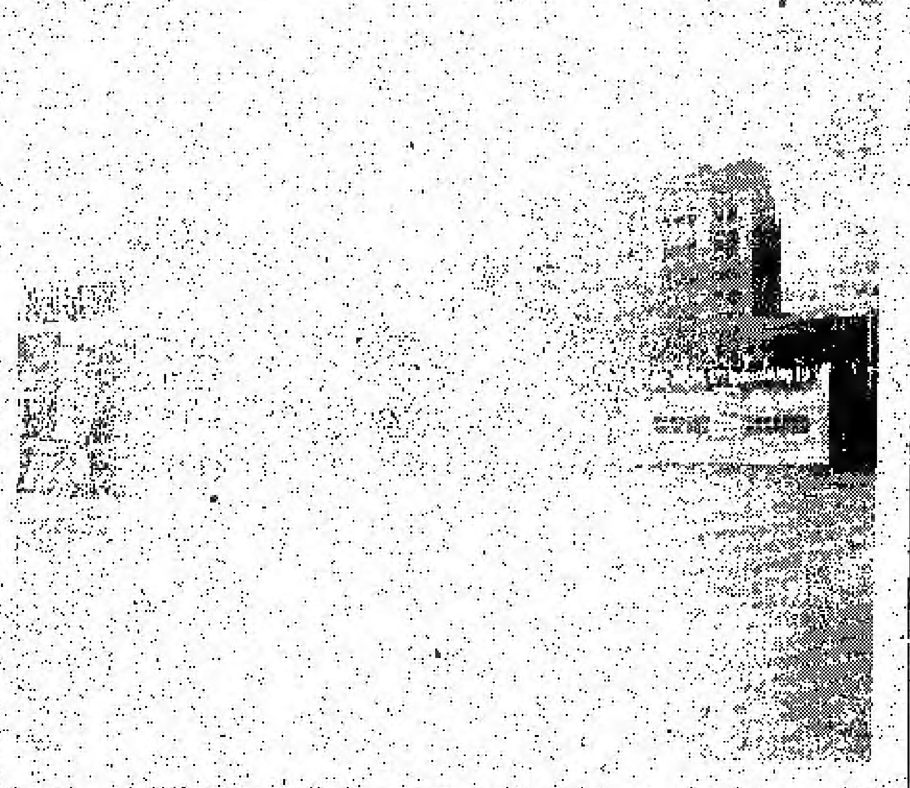
Mak Kwong Kee

世業二百餘年 參茸專賣正貨

[illegible] CHIN YOKE CO. [illegible] TORONTO ONT. CANADA [illegible]

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六



Loyal [illegible]

127 Chestnut Street Toronto Ont.,

Telephone [illegible] EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇懿 [illegible] 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車者經營或為旅行方便之用，其數日眾。本公司為利便僑胞起見，除經營[illegible]

加拿大 遠東商業有限公司 溫[illegible]埠

自製（金龍牌商標）出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (東)精廠(遷)舖啓事

李鐵如啓事

啓者：鐵近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓

金龍牌商標出品

杜記 滋粥專家

仁居人街柒拾四號樓下 電話 EM 3-1811

食[illegible]係話親
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

4 ALBERT ST. EM4-2849

律師 NORMAN ENDICOTT

辦文少章專
辦大小案件
及買賣合約
等件常備中
文傳譯人員

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要聲明

活加機器 乾濕洗衣舖

[illegible]

治安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

本藥房選辦祖國正地道藥材，各家中西藥，膏丹丸散，化裝品，各種香梘，日常消潔品，應有盡有，藉供僑胞之需求。

- 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
- 傷風療肺止咳露 每樽七毫五
- 化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
- 比市利公司萬應藥膏 △每樽壹元……叁元。
- 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
- 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
- 皮膚濕毒藥水 每樽[illegible]

△新……辦……到▽

▲最新各種名伶唱片

▲今古書籍武俠小說

△代理雜誌畫報：香港家庭生活、東風、東西、銀海、影風、長城、國際、電影、星島週報、亞洲、銀燈、新婚、集趣、紐約生活、中美週報。

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS

156 Dundas St. W. Toronto

EM-6-3122

Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務[illegible]

精辦各種良藥，配製醫生來方，代理[illegible]影用具，兼代沖曬放大各種菲林，一日完成。男女化裝日用品，代理柏架51名廠墨水筆，原子筆心等。

本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單配藥，快捷妥當，交郵付奉無誤。如蒙光顧，無任歡迎。

本報承印中西文件

接車行李

本人常駐涉趣閣專接車行李,倘有偕施還房或過埠宜車行李需可由電話或親到涉趣閣詢問便知 EM8-5639 黃鴻啓

醫師 關舜年 中醫

振華隆中藥房

JINE WAN LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

★營業時間 由上午十一時至下午十時

加製給婦大補茶
滋陰補腎大補茶
寧神定志壯血湯
婦科調經種子茶
生熱藥風濕酒藥
特製壯陽補腎丸
代刀脫痔藥散
止痛消痔藥膏
續筋駁骨跌打丸
消腫去瘀跌打酒
立即止血刀傷散
疏風清熱光明眼藥

關舜年謹啓

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C.

此症初由血變。積於大腸內而成。皮如小痛。存肛門內日內痔。在肛門外日外痔。血藥為痛。每請用內服消痔除根丸。每一樽計四服。拾元二十五元。另單註明。不受 C.O.D. 請購者見諒。

本藥丸研究經理痔漏多年。始告大愈。內外痔瘡。或痔漏。立即止痛。……頑痛不症……等痛。肛門下墮。……麻線到處。……復安。服之……永不復發……留遺為禱……痔科醫生謹啓

鄧國長藥房

HENRY TANG CHINESE HERBS

76A Elizabeth St. TORONTO ONT.

本醫師專門研究我國道家秘傳煉丹。配製膏丹丸散。服之行利便。隨症創製。統理內外跌打。風濕。無名腫毒。外埠諸君子。倘有遇患。請來函詳細說明病狀之來原。及年幾。本醫師研究能代患者治療。藥費由 C.O.D. 交易

每日醫務時間 由正午十二時至下午四時

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-9867

●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆羔
●茶市(十二點至三點)以應顧客
●僑胞光顧格外歡迎

GOLDBERG MONUMENTS

CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.

EM8-9292

石廠廣告

本石廠常有墓石墓碑等工作精良字劃顯現石質靚滑取價最平華友垂顧請到來參觀

石廠主人啓

加拿大多城長城書局

Great Wall Book Co.

173 Dundas St. W.

Toronto, Ont.,

Phone: EM-7072

新張大減價壹個月(由四月一號至伍月壹號)所有新到書籍及各種雜誌畫報一律八折優待

週刊 銀燈、東風、……、人、……、天地、新聞天地

旬刊 ……

月刊 西風、……、趣、……、文、亞洲……

歡迎各界訂閱及指導

優待長期訂戶一律九折

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作,凡打沙灰、修整壁牆、鋼曲、修整屋頂、水溝及白鐵等工作,舖友委託,極表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.

電話 WA-2-9782

鶴山 生源昌公司 廣埠

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司專營行零沽理呂宋煙仔絲煙餐館用具各客光顧本埠由電話通知貨立時送歸

生源昌 鄭邦啓

美聲長壽唱片

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.

雲哥華埠 馬開錫電器行

精忠報國 文天祥 劉少文 譚少新 詠秋權

南聲長壽片公司第二期唱片

最新出品三十三轉 每只四元五角

王寶釧 三張

江春水向東流 一張 二張

▶長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即寄◀

滿地可 環球公司 VAN KEW IMPORTING 1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. 電話 BELAIR ……

……藥材補品應有盡有……僑胞光顧極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達壽 啓

加拿大 均興藥房 都朗

GOON HING

72 GERRARD STREET W.

TORONTO ONT. CAN.

補腎強精 固本丸
補氣壯陽 益精丸
順氣化痰 止咳丸
祛風散熱 痧斑丸
李卷參滲 濕止癢水
消腫止痛 跌打丸
刀傷止血 跌打粉
舊傷跌打藥酒
各項上等藥材

中醫 吳仙根

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E.

TORONTO.

電話 WA-1-7756

滿地可 富隆出入口貿易公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

……CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET WEST

TEL. PL. 6409 MONTREAL P. QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 ……

加拿大 廣東飯店 多朗多

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

加拿大 新共和 滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散四時瓜菜金豬燒臘等餐客如承光顧無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偈寶

外埠 C.O.D. 寄貨 並接車行李 周北鎰啓

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. ……PHONE EM6-5259

華……行

◎設備安全貯蓄箱以應華僑客租用

佔置貴重物品安全,恐被火燒或盜竊否?本行最近設置許多新安全箱……備作用,租金每月……

兩曲。本行接理香港滙兌。無論買匯票或電匯價格最廉。請到本行商量關於滙款往香港或別國的任何兩滙。所有顧客。當予以迅速及特別注意

U. J. WALKER

Manager

司理 ……氏

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST.

TORONTO ONT.

舖址 一十三街人唐慶綸

電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉

●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 成接各種餐館男女招待員(企檯)服裝。將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria,

Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究煉製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功服者患精神衰弱者服之尤奏奇效每之固本效如神壯者服之面益壯

每樽價銀三元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理(……)專治癬疥濕疹及皮膚濕毒瘙癢等症如有用過者無不日時收效……

▲患痔症者注意

若患痔者不分內外無論……

▲失眠與不安者注意

本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)專治失眠與不安等症……

如有多濁膀胱炎及腎部風濕痛等病本藥房(第十五號藥方)丸能適治之……

(注意)本店星期日全日休息 每日早九時開市下午七時停市

本藥房主人啓

▲梧州通訊▼

西江主要港口—梧州

★桂東重要工業城市★

廣西省梧州市枕山面水，正當西江和潯江性的滙合處。西江水比較渾濁，桂江水清，兩江滙合後，一時未完全混和，梧州江面的水色，就常常一邊金黃，一邊碧綠，涇渭分明，蔚成奇觀。在秋冬水流緩和的時候特別明顯。雨光水色，形成梧州優美的風景。

梧州位在西江上的要衝，溯江而上可以到達廣西省各重要城市，順流而下可通廣州市及其他城市。雖然湘桂鐵路和黔桂鐵路段和黎湛鐵路通車以後，廣西省的交通運輸可依靠鐵路，但是梧州仍然是西江上的一个重要港口和廣西省東部重要的工商業城市。廣西省出口的大宗土特產品和運入的一部分工業品都經過梧州。一九五五年廣西省內梧州附近，糧食和土特產都獲得少有的豐收，農民的購買力比一九五四年提高了百分之十五，因此梧州呈現出繁榮的景象。

★沙田柚和羅竹★

集中在梧州出口的著名水果——沙田柚，一九五五年產量大增。僅容縣和平樂兩專區，就約收穫六百七十萬个，比一九五四年增產百分之五十。這些沙田柚除供應國內需要外，並由[illegible]土產出口公司梧州支公司運銷國外。另一種集中在梧州出口的重要物產羅竹，它是一種用途廣泛的竹器。據克斯洛伐克[illegible]運動員所用的滑雪棒，很多是用羅竹做的。有些國家的[illegible]羅竹[illegible]紅綠色的[illegible]，用來做[illegible]的釣竿，[illegible]美觀而耐用。貿易機構收購羅竹，經過加工整修，轉售出口。公私合營梧州竹藝公司從一九五五年下半年到一九五六年一月十五日，已出口羅竹六百七十五萬磅。

★農業豐收，市場活躍★

農業豐收，使梧州市場活躍起來。在一九五五年十一月上旬舉行的梧州物資交流大會，充分顯示出市場的活躍。參加大會的除了本市和容縣、平樂兩專區各縣商業代表以外，還有廣東、湖南、湖北、江西、四川等省的商業代表團。大會成交棉布、百貨、五金等工業品，和木炭、桂皮、八角、樟腦油、藥材等土特產品，共七百八十萬元。一些省內的代表，在大會開始最初幾天就成交了貨物，後來看見銷路好，又再進貨。如貴縣花紗布公司經理趙榮參觀物資交流大會時說：「市場的變化真是太大了！以往買貨的人爾直擔心得很，看來有多少布都會賣得完。」

★梧州的松脂工業★

梧州的製糖、松脂、火柴、煉油等工廠，最近有不少改進。一九五五年，梧州的松脂廠新建了蒸汽燃燒室、風[illegible]裝置[illegible]等比較大的工程，並已正式開始[illegible]的自動輸送帶。梧州松脂廠試了消流松香大結晶（天水）初提高等級（天湖）。進行了幾個月的研究，試驗已獲成功了。所產松香全部是特級品，可以向國外銷售。我國的精製松香從一九五一年起就向蘇聯及東歐人民民主國家銷售。亞洲的印度、印度尼西亞、日本等國也向我國購買。出口量不斷擴大。梧州松脂廠就精製松香的一個工廠。

陳郁謝啓

敬啓者弟自去歲十月廿四日清晨突患腦溢血險症，翻入中央醫院醫治，留院期間荷蒙中華會館、中國國民黨都城分部、且市納聯會教會、大學街衍年會及婦女會、僑學校、陳穎川堂及各親朋戚友親臨醫院慰問並饋贈鮮花生菓珍品，隆情厚誼，銘感五中。今弟已于本月廿二日平安出院，但遵醫囑近期內尚宜休養，故不克一一登門叩謝，謹借此篇幅，特申謝忱，並祝各位健康。至于僑團事務，弟稍後即將各項事務恢復辦理，盼各位于人生以服務為目的，竭誠歡迎。

弟陳郁啓

中華民國四十五年四月廿二日

鳴謝

啓者胞弟伯財於四月十四日與温城伍尚傑先生之女公子劉築小姐結婚，蒙各宗親戚友惠以禮物珍品拜領之餘，銘感五內，謹誌數言，以伸謝忱。

承慈會林學誌敬謝

中華民國四十五年四月廿日

餐館出賣

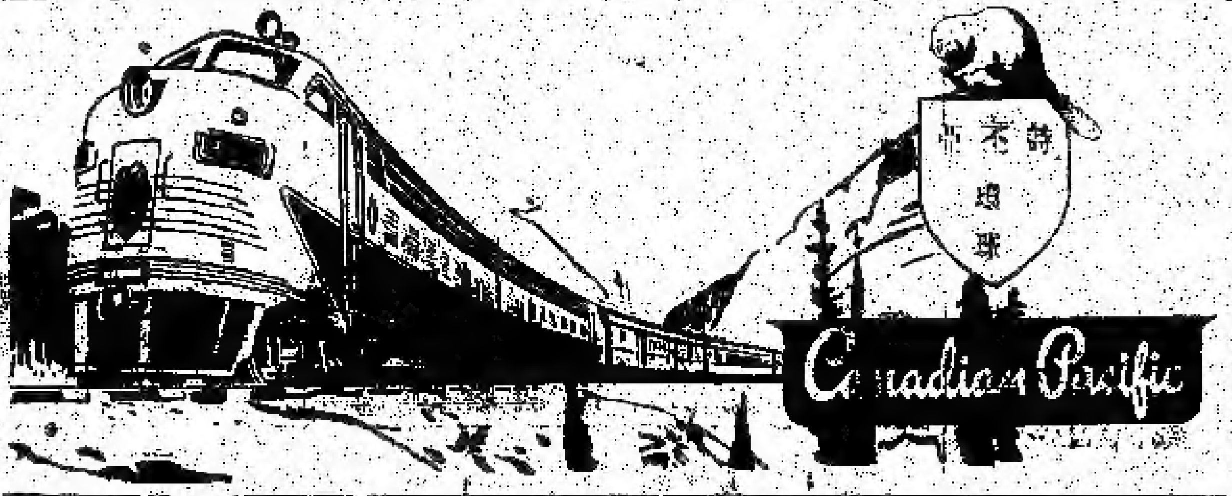
現有餐館出賣，取價壹萬元，有長期舖租，如欲購者，請前來面議。

New Queen Cafe 3842 Kingston Rd. Scarborough Tel. AM1-8948

磚屋出賣

有磚屋一座，內有房十一個，共三層樓，並有木箱台、暖氣爐、廁所等，取價平宜，有欲購者請前來面議。

32 DarcySt. Toronto



時不張行車時刻

本公司各線火車，每日來往於加東及加西各處，設備新穎，乘客舒適，抵達各大城市之時間，列明如下。各僑欲往來何處，請向本公司代理人查詢。

▲由加東開行時間

都城　每日下午四時十九分
滿地可　每日下午一時
[illegible]京　下午一時四十五分

▲到達加中及加西各埠時間

伏爐林　翌日下午一時卅五分
温尼辟　第二日晨九時二十五分
雷振打　第三日晨三時廿二分
咨加利　第三日晨四時十二分
卡枝利　第三日午十二時四十分
雲高華　第四日晨九時十分

▲由加西[illegible]

雲高華　每日下午八時三十分
卡枝利　翌晚下午八時二十分
[illegible]市頓　第二日晨二時十七分
雷振打　第二日晨三時三十九分
温尼辟　第二日晨十一時十五分
伏爐林　第三日晨九時二十分

▲到達加東各埠時間

柯京　第四日下午七時十五分
滿地可　第四日晨九時二十分
都城　第四日下午十六分

以上各埠人代理：國民貿易公司李民禎 KENT LEE AGENT 143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 2706

滿地可代理人：黃聲輝 WILLIAM WONG 瑞生公司 SUEY SHANG CO. 179 Lagauchetiere St. W., Montreal 1, Que. 電話 UN. 36863

永興隆 麵粉廠

WING HING LUNG CO.

舖-UN1-5272 宅-UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家　鬆化春捲　脆滑雲吞　鮮明全蛋　麵皮　炸麵　麵

▲精美▼　▲出品▼　▲便利▼　▲異常▼

貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

三利公司

加拿大都朗度

SAM LEE CO.

192 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9862

散庄烏龍茶	每磅八角
壽五[illegible]	
新到觀音竹	每磅九角
半磅包金象心	二毫五
半磅包冬瓜十[illegible]	五毫
半磅包白[illegible]子	[illegible]
半磅[illegible]	[illegible]
寄賣[illegible]	
蟹[illegible]	二
張廣源[illegible]	元
張滿[illegible]花魚	元
蒸五[illegible]	
大[illegible]	每磅七毫

林舉貞地保公證所

安省高等法院委任地保

89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

地址：[illegible]

電話 EM8-9100 [illegible]

[illegible]

黃雲友商店

加拿大 都朗度

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

代理：

祖國雜貨　瓷器古玩
各種小說　海味藥材
名伶唱片　膏丹丸散
參茸玉桂　各種藥酒
僑胞光顧　無任歡迎

人生漫談　即風月談　女界[illegible]
材料豐富　亞洲畫報　大[illegible]月刊

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大筵　隨意小酌　本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到祖國貨

★雜貨藥材　★油糖粉豆　★海味醬料　★膏丹丸散　★銅器古玩　★象牙玉器　★磁器碗碟　★男女衣服　★頭繡絲鞋　★綉花女具　★衣箱用品　★國藥水粉　★各種水貨　★合時鹹魚

大小光顧　一律歡迎

律師葉求鐸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848

住家 EM3 0080

所有由本律師經手辦理入籍事，本辦事處在中華會館，辦理案件之事，本律師前往入籍者可電話約定日期，而未來者[illegible]

金龍酒家　承接禮餅　各式餅食

營業時間：每日由正午拾弍點鐘開門至翌晨早二點收爐

UN 1 0320

131 DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.3 2475

金龍酒家　價廉物美　中西菜式　促新[illegible]

永生燒臘舖

加拿大都朗度

（價目表）

火肉　七毛五仙
肥嫩雞　八毛五仙
火鴨　一元二毛五
燒豬肝　六毛五仙
燒豬　一元零五仙
瑰花腸　八毛九仙
叉燒　一元一毛

本店在金山酒家對面

144 Dundas St. W.

電話 EM-3-9838

[illegible]市林

[illegible]之[illegible]

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山 (貳〇壹)

技擊小說　我是山人著

大鵝八拍案一聲曰：唉！我今日受傷還不打緊，可惜者此仇不報，我少林之聲名，掃地盡矣，其門徒林亞坤，即曾慰之曰：御侮今日之敗，非戰之罪也，純因龍門小子，施用詭計，以誘師傅追近，猝以踢腿勁奪耳，師傅若靜養數日，待復元之後，再往比武，還去其頭顱，必能報復此仇者矣，大鵝八曰：我受傷雖不重，但非短期內能復元也，五晝之後，龍門小子把擂台拆去，我少林臭名，永遠不能洗脫矣，必須於五日內擊敗之，拆其擂台，方能恢復聲譽也，林亞坤曰：今日聞都三符之會，其置的假在洪熙官師伯者，現聞洪熙官師伯在少林寺內，師傅何不回少林寺向洪師傅報告一切，洪師伯技擊高強，必能擊敗此小子，挽回少林名譽也，大鵝八曰：亞坤賢徒小旨，我幾已忘之，我自問武技不夠，亦不能取勝，故除洪熙官師兄外，實無人能敗此寇也，亞坤，汝速為我僱一乘肩輿來，林亞坤唯唯，立即至村中，找得肩輿一乘，扶大鵝八乘坐，亞坤亦雇兩三個同門，隨着肩輿，離開林家村，直上九蓮山來，兩个時辰，便到蓮花峯下少林寺前，大鵝八由亞坤扶着，蹣跚而行，直入寺內，早有守山僧人傳明報告上前迎接，見大鵝八面色青白，由兩人扶腋而行，大驚，急引入客廳，問明究竟，大鵝八把經過情形，詳細說出，傳明和尚立即入內報告主持阿洪禪師及過江龍洪熙官等，阿洪禪師聞報，急與衆人出視，衆到客廳，大鵝八扶傷見禮，禮畢，洪熙官笑曰：龍門弟子此次在山下擺設擂台，單向我少林挑戰，此不過調虎離山之計耳，彼等前日來犯我少林寺，被我等迎頭痛擊，僅饒一人，狼狽敗逃，故欲復仇，但又懼於我少林寺人多勢大，不敢再來，故在山下設擂台，誘我等前往也，此詭計只能瞞騙人，焉能瞞得過我，過江龍曰：洪師叔可謂洞若觀火，前月龍門派新來兩人，一稱雙傷文定師弟，一為洪熙官師叔擊斃，戰个平手，(未完)

沒有金字塔的埃及

(新大光)　(夏風譯)

開羅的街道，樹立着許多顏色的刻着阿拉伯文的防禦物，上面寫道：歸了埃及的水來，必須要征服沙漠，真的，埃及的土地估計百分之九十七是沙漠，二千萬人口，幾乎全部集中居留在尼羅河谷和尼羅河三角地帶，有些地方，一个每平方哩居住五百五十至六百人口，在尼羅河谷裏，土地全被耕種，進行人道和陸路的灌溉河流的兩岸，也被利用種植，因此，埃及的村落具有不平凡的風貌，小小的房屋緊擠在狹長而彎曲的街道上，每一寸可耕的土地都不虛擲，看到了廣大的埃及人民的貧困

自然會使人体會到，這是殖民地主義者長期掠奪的可怕的結果，甚至今天，埃及的農民，還是處在半飢餓與文盲的狀態中，要消除許多種殖民地政權所造成的禍害，仍需要很長的時間和作最大的努力，這的征服沙漠，也就成了特別重要的措施，老遠以前，埃及人民就向沙漠宣戰，在這方面，他們積累了相當豐富的經驗，他們每一次突出的可耕土地面積，一段的增加一點，結晶的花園，很快就會變為沙漠，特為那塔斯與埃及其他尼羅河的遺物，但只是片面的定義，最低限度他沒有關於埃及人認為易變的尼羅河，和綠化尼羅河兩岸所作的努力，直至現在，埃及人民對沙漠的戰鬥，還只是防禦性而已，埃及政府，曾擬下了一個勇敢的，在尼羅河三角地帶的西南，建立一個很大的富裕的新省的計劃，這個新省，將命名為「解放」省，

我們離開開羅，沿着著名的道路，經過了著名的埃及金字塔，經過綠的花園，這條路突然中斷，我們發現了，原來已在沙漠的中心，不久我們到達了一個十字路口，並沿着指標，向東駛去，走了不遠，綠色的田野，以及黃濁的尼羅河水，和青青的運河流水相混的運河，已呈現在我們眼睛，到了新省我們訪問的第一個村莊，這條村莊，有平坦而整潔的街道，學校，兩個文娛組織（一個男的，一個女的），許多運動場，一個醫藥站，不少的庭和回教寺院，這個村莊有它自己的水道工程和醫療制度，還已經立一個健電廠，那裡的人民很快會享受到健電和無線電，這個村莊，名叫烏拜斯巴爾，它是在埃及女英雄反抗英國侵略者，而殉難後命名的埃及政府，(未完)

吞劍奇技

英國的皇家醫癌症醫院的專家，今日在倫敦徵求能吞劍的演員，他們並不是要他來表演吞劍術的技術，而是要他一根十兩寸長的裏面包括有一種記錄器具的管子吞進肚裏，要協助他們做某種試驗，結果他們找到一個具有吞劍本領的收稅員，願意做他們的試驗品，這個收稅員名叫摩里士，查維斯，在印度皇家空軍服務的時候研究吞劍的技術凡五個月，於是能控制喉部的肌肉來抵抗鋼製的刀劍，結果一度做了職業的吞劍家，要把科學家那根十四寸長的管子吞進肚裏，在他看來是很容易的事，因為他所吞的劍，長達廿一寸。

世界吞劍最長的記錄是二十六寸，但有一个男子為了要打破這个記錄，在表演之前先飽餐一頓，使胃部增大，許判人以為他這種舉動不合理，那使他能吞一把二十寸長的劍，最高的記錄也不屬於他的。

有一个驅體吞劍家一次在表演的時候，幾乎慘遭不幸，這个他表演長的劍，結果和其他之間的劍柄突然間斷離了，他不能夠用消化和食道把劍鋒吞出來，只好在表演台上保持着身體硬直的姿勢，一直等到有人拿來了一塊具有强性的大磁鐵，才能夠把劍鋒吸出來，在場的觀衆和表演人嚇到魂不附體。

奇異的交響樂

不久前，一位奧國的醫生兼作曲家麥克洛林作了一部名為「流行性感冒」的交響樂，用音樂的手法把流行性感冒的病徵描寫出來，

他如噴嚏的顫音表示忽突然的感覺，蔣士音樂的喇叭聲表示熱曲線的變化，至於脈搏的跳動則由鼓手用鼓擊樂器表達，

在最後的樂章中，樂隊用小提琴奏出病人康復的情形，每一把提琴的弦弓上都繫着一條象徵性的手帕，為了加强音樂的效果，在演奏前還有專人表演合和聽衆，席上散撒噴嚏粉，據說，許多聽衆將冷落的醫生爭相仿效麥克洛林醫生的榜樣，現在麥克洛林已經寫作內科醫生端尼馬加的畫面了，端尼馬加的成名傑作叫做「腹瀉」交響樂，

這部交響樂的主題由樂隊用十二塊，抽水馬桶的上蓋板，十塊下蓋板和四个小喇叭奏出，病人疼痛的叫喊則用十二把骨鋸奏出，

至於怎樣才能把這些醫學音樂家的「疼痛」吹奏出來，目前還不得而知。

兔子吸烟

在動物身上研究吸烟的害處是困難的，困難是困難，但並不是不可能，

在特比是斯醫學研究所，强迫一些兔子吸烟，為此在一隻兔子的口鼻上，帶上有三个小孔的面罩，在吸氣時，空氣經過一个小孔而入，而經過二个小孔，把呼氣排出體外，在第三个小孔中插入紙烟，在每一次吸氣時，兔子必須吸入紙烟的烟霧，

觀察表明了，每天三枝紙烟可使兔子的發育和行動發生顯著的改變，這些兔子變成煩躁，消瘦，如和對照（即不吸烟的）兔子相較，體重停滯不增，每天吸十枝紙烟，可使實驗兔子的腦部活動嚴重紊亂，前腿癱瘓和水腫，兔子雖以運動停止吃食，當吸烟停止時，所有這些現象均告消失，兔子的健康遂漸恢復，

流言小集

享樂應高於禁慾。——柯洛泰

在科學的研究裏面獲得的愉快就是最好的報酬。——居禮夫人

勤能補拙，儉以養廉。——中國諺語

參臣殯儀館
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠種種皆可代支，如各別埠亦可遷移，價廉妥當早已馳名
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-6786

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
▲唐山海味 ▲油鮮雜貨 ▲燒猪臘腸 ▲鮮明魚蝦 ▲四時瓜菜 ▲藥材丸散 ▲瓷器古玩 ▲批發零沽 ▲鑄界光顧 ▲一律歡迎
總代理 ▲芝城味眞經濟粉

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

加拿大 多朗 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2387
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司選舖身新製造廠全部工程告竣精製食品各項已有發市
▲雪白芽菜 ▲生鮮豆腐 (大小光顧)(極表歡迎)
總理 吳道一 司理 鄭偉富

埠 永盛公司 烟仔
WING SHANG CO.
69 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3718
本號開張專辦烟草烟仔煙絲兼呂宋烟各種齊備價錢克己貨品兩定隨時惠顧諸君光顧倘蒙歡迎
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 麥[illegible]啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont., Phone WA-3 8262
本醫務所地址由央街乘搭地道車轉升金平街乘四站下車過街便是
診症時間：預約爲妙 隨時應診
電話：日夜喊線 WA-3 [illegible]
艾世光醫師

加拿大 埠城 奇香 [精][製]
KAY HONG
84½ Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有金猪臘味燒鵝火鴨豆腐芽菜四時瓜菜油米雜貨如蒙光顧大小歡迎
奇香謹啓

加拿大 星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 0989 Toronto, Ont
住家喊線 EM.8-4160
▲本號專辦上白米、九方製衣、雜貨、電化、熱水爐、日常用品用具、唐山雜貨、歡迎
中華工程公司監製
⊙東亞公司 ⊙李巴公司 ⊙洪錦公司、衣館、餐館、生菓館、各種材料

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
本行歡迎以豐厚資本及百餘年之營業經驗爲華人服務，各種商業、同時亦爲華人辦理大小儲蓄，華友向歡迎近支行詢問便知一切，匯兌時數保險託辦各種手續以定必盡力料理安當，如蒙惠顧，請與就近支行司理接洽是幸
J. A. Yee 余[illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & [illegible]

加拿大 源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜
▲補品▽ 參茸玉桂 大蛤蚧 [illegible]

女西醫 區煥珍 (兒科專科)
醫學博士 巫雲嬌
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
[illegible]

124 Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309
UE 6-9275

技擊小說　螳螂聖手王朗正傳（六）上卷

姚大剛著

王朗乍聆人語，立即運目循聲狩覘，則一人徐步自林裡出，視之並非別人，乃為痛禪大師也。彼一見王朗已看到他時，又笑嘻嘻的曰：「賢能數力于斯，想所負創傷，亦已痊矣，今日正為人月初一，到月圓前，我便要到嵩山，好罷，就今天與你一同說道如何？」王朗一聞此語，既是歡喜，又是傷心，半有所感，自然溢於眉宇，痛禪上人目光何等銳利，豈會辨色，便知其有著無限感慨，乃徐徐曰：「如你仍認為俗事未完，不願偕行，此際尚隨便，老衲決不敢相強，須知此去不是一年半載之事，說不定要十年八載，故爾須好好替自己打算。」王朗此時知道必事外謀，已引起痛禪大師誤會，便忙伏地笑曰：「萬念俱灰，那還有俗務所羈，今者欣然支發，所以者則為遇上名師，學生雖來之願已償，而所認為恨事者，則為殺身之仇未報，弟子為此，所以感慨于萬矣。」痛禪上人聆已，為之默然，少頃，始曰：「汝不愧一個好男兒也，只要爾有復仇雪恥之心，不動移之志，則又何患不成之理，儲納安心，好為此處。」痛禪上人之言，語重心長，句句打進心坎，王朗爲得不為折服，移時轉愁為喜，欣然于色，並隨痛禪上人道間所見，何以看得出自己所練之技，尚非此道健者，並不能具此目光，遂舉此為問？痛禪上人則笑而作答：「自承為少林嫡裔，方外人修日遊於嵩山峻嶺之間，故不能不練技以自衛，備防虎豹之侵，以此之故衲於藝事二字，還不算門外漢，實足當于之稱。」又指出王朗頌開拳術，不過是花拳繡腿，全無用處，以此娛人耳目，尚無不可，用以臨敵，若不見挫，乃屬天下奇事，前者鑽研練得「好」者，不過虛浮，看個有無點矜之色矣，今果有之，說不能不正曾以告爾也。痛禪上人遺拿，針針見血，使王朗大嚇一驚。

自念三十二式長拳，乃宋太祖趙匡胤所創，太祖仗此武術，以奠定宋室一統山河，特其技不足以致用，當不會有如此成就，爲此所裡晝矣，思至此，因舉此理以問于痛禪上人？

（未完）

奇艷小說　奇緣（四八）

傑克著

但是史蒂娜怎樣處置呢？君樂聽過，要把籠中鳥活活的放出來，難道忘了這句嗎？

由秋天到冬天，沒些兒動靜，我疑惑他的話，也像金閣券販了值，牙齒當金使，古之人也，今人則不然，說過就算，要認真起來，大家都厭煩。

那天我實在忍不住了，恰値君樂和阿尖拍完網球回來，嘻嘻哈哈的一派天真，我微詢道：「你倒快活，難為那籠中鳥！」

蘇君樂接過阿尖手裏的網球拍，一並在牆上掛好了，不慌不忙的答道：「中心藏之，何日忘之？你問阿尖便知道了。」

近來阿尖受訓的成績真好，人也得精靈，說話也有了氣概，她含笑向君樂霎了一眼道：「是不是一切都直說？」君樂道：「當然直說，而且要報告詳細。」

以下是阿尖的話：

「蘇先生訓練我一場，是要我設法接近史小姐，前天，星期一的午後，我已開頭工作了。時間揀選下午，是怕碰到蘇太太，第一次是不能碰到她的，一向我盤問，事情便糟了，我裝扮得相當高貴，到達水溝去，冒充史小姐的同學，那門房一些不懷疑，一直引我進去，我承機問蘇太太呢？門房回說打牌應酬去了，我更放心，遠遠的見一個身穿淺灰色呢大衣的苗條的影子，正在花園裏散步，我認得就是史小姐，困為怕門房在側不便，故意說：『那不是謝嗎？謝謝你引導我，你有事自去罷。』門房走後，我笑着拍手，喚她的英文名字，史小姐愕然回顧，先是不認得，定睛看了半晌，失驚道：『哎呀！是你……』」

蘇君樂得意地笑道：「你瞧，開頭就夠精彩了。」阿尖是多麼機警，我說：「你別插口，打斷她的話兒。」阿尖又道：

「史小姐便不出聲，我四顧無人，

（未完）

誠信貿易公司　加拿大　都朗度

SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. W. EM-3-8144

本公司發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚豉油
紙杯紙盒紙角各種紙料齊備
誠信貿易公司

李均宜　醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
EM-3-2713　住家 RU.1-0079

△醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間
每日下午式時至六時
禮拜六日上午至下午五時
禮拜日兩點半至五點半
△如有急症
△隨時應命

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361

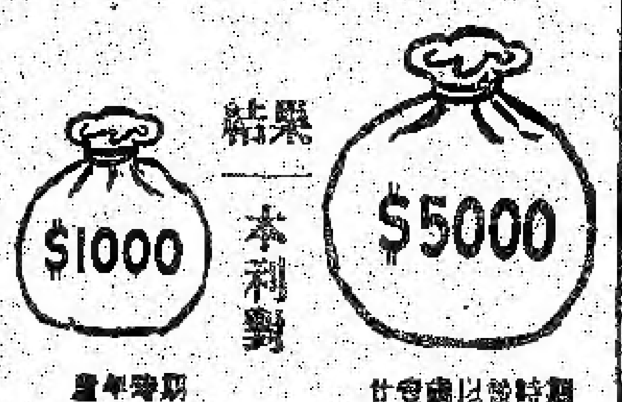
本店唐餐館　開張在且打　裝修時代化　華麗兼奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呀　請來幫襯吓

諸加拿會曾試用添比頓氏之止痛風濕丸服收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡症藥到回春凡患風濕痛者請立即試用免受痛苦華友光顧無任歡迎各埠材店均有發客
◎價目　大盒五元　小盒七毛九仙　中盒一元五毫
TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST
TORONTO ONTARIO

代售猛烈蟟仔粉
本報承印中西文件

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
經年人保險種類繁多發相宜本公司賠償迅速保手續簡便殷實迎僑胞諸君無不歡迎
華人總經理陳澤榮啓



四海飯店
SEA HI CHOP SUEY
182 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. PHONE EM 2 0168

本餐館地方雅潔，裝飾趣時，特聘上等名廚，專辦中國餐，及茶香明火粥，雲吞蝦餃，麵類、小餐，每日茶市，由上午十一時至下午四時，歡迎界僑胞光顧。
營業時間　由上午十一時至明晨四時

廣聯公司　加拿大　都朗度
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT.　EM6 4491

名家燒臘　款式繁多　美味可口　獨一無二　祖國雜貨　四時瓜菜　花旗魚蝦　一律大減價
經辦廣大寧茶　唐藥齡療師藥水

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 65 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4585
住宅電話 ST.8-6289

辦理　保險各種屋宇買賣樓館餐館衣車各項、移民案件如蒙惠顧、快捷妥當

合心飯店　加拿大　都朗度
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM 3-7994

本店餐廳從新裝修　趣時西化　悅目非常　對於烹調　尤為精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎　合心飯店主人啓

萬國貿易有限公司　加拿大　多倫度
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊綠荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●為答盛意　額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂
副總理黃道循
司理　林華令　黃昂璣　啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113

接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

利求公司　加拿大　都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

加東總代理　正氣唐山　永茂居名酒　馳名藥酒　揀手麥蓁黃豆　揀手牛莊綠豆　勝利氣腐竹麵　雪白塘蕉　蛙林路頭　沙坪粉葛　南雄生光　椰榛芋仔　△零沽批發　△厚禮歡迎　司理林樂榮啓

黃能謙旅行社　加拿大　滿可地
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.

洋航空公司　加拿大太平
（代理）航空司公　橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統輪船　詩晏亞火車（客票）
承辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如蒙委託官函商函翻譯快捷妥當
歡迎　電話 PL 6669

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製　罐頭食品　芽菜冬菇　……　快捷……